

Sociales de Golfito

David, Panamá
 Estuvieron de paseo en la ciudad de David, en Divisa y en otras poblaciones de la República de Panamá, nuestros apreciados amigos don Ricardo Bermúdez, su esposa, doña Trina y linda hijita Ana Cecilia.

Cumpleaños Infantil
 El 7 de agosto estuvo celebrando su cumpleaños la simpática niña Irma de los Angeles Vega, hija de don Antonio Vega Bonilla, trabajador de la Compañía Bananera en el Depto. de Construcción, y de apreciable señora esposa doña Isabel.
 Saludamos a Irmita con tal motivo.

cuatro año de Neftalí
 Un buen amigo de esta ciudad Neftalí Abarca Chavarría, cumplió a la gran edad de cuatro años el 31 de julio pasado con tal motivo estuvo muy complimentado por el círculo de sus infantiles amistades. Lo saludamos en unión de su mamá, doña María del Carmen Abarca, residente en el barrio 1.

Regar de Plácemes
 Saludamos a don Orlando Caldera y a doña Mercedes de Cuadra, con motivo de haber sido engalanado su hogar con el nacimiento de su primogénito, nacido el 9 de agosto y al que se le impondrá el nombre de Orlando.

Nuevo Empleado
 Ha ingresado al personal del Depto. de Marina de la Compañía el apreciable trabajador don Roberto Ulate, a quien deseamos muchos éxitos en sus labores.

Vacacionista
 Don Miguel Angel Yanéz partirá con destino al exterior, disfrute de vacaciones el próximo mes.

Bautizo
 En la ciudad de San José, bautizó las aguas bautismales en la santa iglesia de La Merced, la niña nacida en el hogar muy apreciado de don Bettina Arias de Murillo, funcionario de la Oficina de Trabajo de la Compañía en este puerto y doña

Bettina Arias de Murillo. Fue presentada a la pila bautismal por don Carlos Picado y la señorita Cecilia Brenes y se le impuso el nombre de Hannia María.
 Al felicitar a la nueva cristiana, extendemos nuestros parabienes a sus felices padres.

Gentil Vacacionista
 Entra a vacaciones el próximo mes, la muy distinguida y joven dama doña Carmen Balma de Calvo, empleada del I.B.M., a quien deseamos toda clase de ventura en el disfrute de sus vacaciones.

Restablecida
 Ha restablecido de la delicada operación que le fue practicada en el hospital de la C.B. de C.R. en este puerto, la distinguida dama doña Hortelina Alfaro de Quirós.
 Nos alegramos de su restablecimiento.

Johnny cumplió años.
 El inteligente chiquillo Víctor Johnny Calvo llegó a la gran edad de tres años el 9 de agosto. Es hijo del hogar amigo de don Johnny Calvo y de doña Carmen Balma de Calvo, muy apreciados empleados de la Compañía Bananera en este puerto.
 Al consignar el cumpleaños de Víctor Johnny nos complace saludarlo y desearle toda clase de venturas en unión de sus felices padres.

Nacimiento.
 El 21 de julio pasado el hogar de don Angel Sánchez Torres, empleado de la Contabilidad de la C.B. de C.R. en este puerto y de su gentil señora esposa doña Carmen Tobal de Sánchez se vio engalanado con el nacimiento de una nueva heredera a la que le impusieron el nombre de Mildred de los Angeles, habiendo tenido lugar la ceremonia bautismal en la parroquia de San José de Golfito, el día 15 de agosto, Día de la Madre.

VACACIONISTA
 El 23 del presente mes entró en vacaciones el apreciado caballero amigo nuestro, don Paulino Valdelomar, empleado de la Contabilidad, quien se ha trasladado a Limón en disfrute de estas semanas de vacaciones.

Se Traslada A Capital C. Martínez

Después de varios años de trabajar en Golfito, con la Compañía Bananera de Costa Rica, se ha trasladado a la capital el competente empleado don Carlos Martínez Martínez, quien últimamente venía laborando en el Departamento de I.B.M.

Don Carlos Martínez editó, en mayo-junio de 1952, el quincenario "El Correo de Golfito".

La publicación, dirigida y editada por don Carlos tuvo efímera vida, pero los números que publicó fueron muy celebrados por su presentación y el material que contenía.

El señor Martínez se ha trasladado a la capital para montar allí su propio taller de imprenta, actividad que siempre ha sido de la predilección de este caballero, a quien, como su honorable familia saludamos desde estas columnas deseándoles éxito.

DEJANDO ALMUERZO AL PAPA



La linda señorita Anita Bolaños y su hermanito Víctor Manuel, hijos de don Jorge Bolaños, trabajador de la Compañía en Finca 17, sorprendidos por la cámara de EL PACIFICO cuando esperaban a su papá en los lavaderos mecánicos de fruta para hacerle entrega del apetitoso almuerzo que le llevaban, Anita cumplió 14 años el día de Santa Ana, el 26 de julio pasado y, aunque tarde, le llevamos nuestras congratulaciones.

Se Traslada A Valle Coto Sra. De Piedra

COTO 47.—Ha sido motivo de suma complacencia para los habitantes de esta zona la presencia de la apreciada dama doña Socorro Arce de Piedra, esposa de don Neófito Piedra, empleado de la Compañía en este lugar.

La señora Arce de Piedra radicaba en la ciudad de Turrialba, de donde se ha trasladado al lado de su esposo aquí. Al consignar su llegada, aprovechamos la oportunidad para desearle muy grata permanencia en este Valle, al mismo tiempo que extendemos estos propósitos a don Neófito, quien goza de tantas simpatías en esta localidad.

EMPLEADA DEL DEPTO. DE MERCADERIAS



Señorita FLORA LOPEZ

Competente empleada del Departamento de Mercaderías de la Compañía Bananera de Costa Rica en Golfito, con más de cinco años de eficientes servicios y quien dio a EL PACIFICO unas interesantes impresiones de su trabajo.

La Señorita Flora López Entrevistada Por Periódico

Durante cinco años, la señorita Flora López ha trabajado en el Departamento de Mercaderías de la Cía. Bananera en este puerto, distinguiéndose por su afabilidad y su admirable don de gentes.

Cuando nos acercamos a ella para saludarla, se hallaba muy ocupada atendiendo a numerosos clientes que solicitaban sus servicios. Ella, con gran amabilidad, iba atendiendo a todos y cuando tuvo un pequeño respiro, saludó al reportero de EL PACIFICO, con quien entabló la siguiente conversación.

—Bueno, ya estamos esperando EL PACIFICO de agosto...

—Muy pronto lo tendrá, linda, aquí. Cabalmente, estamos preparando el material para la entrega de este mes.

—Me agrada el periódico por lo variado que es y, sobre todo, expresa la actitud y los anhelos de los trabajadores de la empresa que formamos como una especie de gran familia.

—¿Cuánto tiempo tiene Ud. de pertenecer a Mercaderías?

—Desde hace cinco años estoy en este departamento, donde cuento con tan excelentes compañeros y trabajo con todo agrado.

—¿Cuáles son los meses de mayor labor, Florida?

—Ah, sin duda alguna, noviembre y diciembre, cuando, por acercarse navidad y año nuevo se redobla el movimiento y se aumenta aún más con la presencia de multitud de familias que descienden de las partes altas, de Sabalito, La Cuesta, San Vito de Java, etc., para hacer sus compras en este puerto. Entonces, se acrecienta el movimiento y la jornada se hace fatigosa, pero siempre interesante y atractiva, porque, como antes le dije, se trabaja bien donde hay comprensión y donde existe compañerismo.

—¿Piensa tomar vacaciones?
 —Todavía no. Me faltan varios meses para tener derecho a ellas. Pero vea que se acerca otro cliente. Con permiso...
 Y Florida estuvo solícita en atenderlo.

CARLOS ALBERTO CUMPLIO AÑOS



El 14 de agosto cumplió un año de vida el niño Carlos Alberto Murillo, hijo del hogar muy apreciado de don Carlos Luis Murillo y de su gentil señora esposa doña Mireya Cabezas de Murillo. Don Carlos Luis es encargado del Comisariato de Finca 14 y al publicar la foto de su hijo, a quien felicitamos, saludamos también a los dichos esposos Murillo-Cabezas.

LINDAS AMIGAS DE "EL PACIFICO"



Las damitas que fueron sorprendidas por EL PACIFICO cuando hacían un corto paseo al balneario de Vista Vista: Elizabeth Mora, María Antonieta Espinoza, Ana Cecilia Mora, descansaban en la tarde luminosa, sentadas en los muros blancos como un ensueño.

Propone Alto Presupuesto Para Colegio Vocacional

Un presupuesto de 145 mil colones para el Colegio Vocacional de Golfito y un aporte municipal para el mismo, de 39 mil colones, fueron las sumas señaladas por el Regidor y miembro de la Directiva de la Junta Administrativa de ese Colegio, don Manuel Antonio (Chief) Salas.

"Estamos recibiendo —nos dijo el señor Salas— un considerable equipo de maquinaria y de materiales para las distintas secciones del Colegio Vocacional. Ya están en la Aduana de Golfito pedidos que montan a casi un cuarto de millón de colones y estamos empeñados en conseguir la terminación de los edificios del Colegio, a fin de que éste pueda prestar toda su excelen-

te acción a la obra cultural que de él espera la colectividad golfitiense".

"Hemos contado con la oportuna y valiosa colaboración del Ministerio de Educación, del Punto IV y de la diputación puntarenense en todo cuanto respecta al Colegio y a su marcha y la Municipalidad de Golfito, lo mismo que la Compañía Bananera, han cooperado al éxito de este centro educativo de manera decisiva".

"La Compañía puso a disposición del Colegio un autobús para el traslado de los alumnos y este apreciable servicio está siendo aprovechado por los sesenta estudiantes que diariamente concurren al Colegio".

NUEVO TEMPLO EN LAUREL



Este es el templo católico que con la cooperación de los vecinos y de la Chiriquí Land Company ha sido levantado en Finca Laurel. Cada tres domingos se llevan a cabo en él oficios religiosos que son muy concurridos siempre.

Trabajadores de Esquinas Organizan jira a Armuelles

Trabajadores de Esquinas organizan un viaje de recreo a Puerto Armuelles para el 30 de este mes.

Los excursionistas de Esquinas pasarán sábado 30 y domingo 31 en Armuelles, regresando al atardecer del último día del mes, para volver a las labores cotidianas el lunes 1º de setiembre.

Nuestro Corresponsal en Esquinas nos informa que elementos de Palmar Sur, de Pie-

dras Blancas y de Coto han entrado en conversaciones con los organizadores de esta gira, con el objeto de sumarse a ella. Se estima que no menos de doscientas personas viajarán el 30 desde Esquinas y Golfito a Puerto Armuelles, pues, como en otra sección de este periódico se informó, hay también otro grupo de deportistas y de vecinos de Golfito interesados en una excursión ese mismo día a la zona panameña.

EN GEOGRAFIA AMERICANA



Durante una de las clases de Geografía Americana sorprendimos al joven estudiante de 4º grado de la Escuela Central de Palmar Sur, Edgar Enrique Zamora Muñoz, quien bajo la dirección de la maestra doña María Esther de Collegial, aprende, con ventaja, las primeras letras.

EL ADMIRABLE PAISAJE DE RIO COTO



De los grandes ríos del Sur del país, el de Coto es uno de los más bellos. Discurre por el valle poblado en parte de grandes selvas, parte de las cuales han ido dejando campo a los hermosos bananales que el esfuerzo del hombre ha levantado para hacer a esas tierras centros de trabajo y de prosperidad. Como un retazo de romántica grandeza, esta estampa del Coto en uno de sus recorridos, cuando la tarde apenas ilumina sus aguas calmas y las copas de los árboles gigantes de la selva.

Organízase Buen Equipo De Infantiles

Totalmente organizado y en vías ya de entrenamiento se encuentra el cuadro de fútbol infantil del Colegio Vocacional de Golfito.

El equipo, al que se ha dotado recientemente de vistosos uniformes, participará en el Campeonato de la Liga Menor de este año, según nos informaron directivos del mismo.

Estamos seguros del buen papel que hará este equipo novato ya que si es posible que no tengan mucha técnica en el juego, la misma la suplirán con creces con el gran entusiasmo que anima a todos y cada uno de sus integrantes.

La Actividad Religiosa En Dist. Laurel

La iglesia construida en Finca Laurel para el culto católico está llamada a ser uno de los principales centros de la vida religiosa de todo el sur del país y es el resultado de la cooperación de los vecinos de esa finca y de la Chiriquí Land Company que puso a la disposición de la junta edificadora de ese templo el terreno.

Hizo también la compañía otras facilidades y en la actualidad, cada tres semanas el señor cura de Puerto Armuelles, (Panamá), se traslada a Laurel con el objeto de celebrar la santa misa y realizar otras ceremonias del culto católico.

Es considerable el número de fieles que se reúnen en ese templo que está situado cerca del hospital de la Chiriquí Land Co. en Laurel.

La iglesia está dedicada a San Antonio de Padua y contiguo a ella está siendo terminada la Casa Cural, dotada de apartamentos amplios y confortables, pues se tiene la intención de que, con el tiempo, se haga a Laurel centro de una ayuda de parroquia, con un sacerdote fijo que cuidará también de los intereses espirituales de La Cuesta, Coto, etc.

En Dispensario De Palmar Estuvo El Dr. Portocarrero

PALMAR SUR.—Permaneció unos días laborando en el Dispensario de la Compañía Bananera de Costa Rica en esta población, el Doctor Rodrigo Portocarrero, en sustitución temporal del Dr. J. Báez Jarquín, quien gozó de breve licencia.

El Doctor Portocarrero es bien conocido de muchas personas de la región bananera por haber trabajado mucho tiempo en el Hospital San Rafael de Puntarenas, a más de ser un aficionado a los depor-

tes, particularmente al de la pesca, razón que le ha traído en más de una oportunidad por el Sur del país, donde goza de muchas amistades.

Como antes dijimos, la presencia del Doctor Portocarrero fue muy corta aquí, pues la ausencia del Doctor Báez Jarquín fue de muy pocos días, habiéndose restituido ya a la elevada posición que en el cuerpo médico destacado aquí tiene ese apreciado profesional.

CORRESPONSAL.

NIÑOS EN SIERPE



En Sierpe, un pueblecito que fue surgiendo gracias a la industria bananera hace ya un cuarto de siglo, crece una población fuerte, donde no hay diferencias y sólo hay un denominador común: el trabajo que da sustento y brinda prosperidad. Nuestra cámara captó allí, reunidos por casualidad a Julián Watson, Carmen y Sonia Wong Barrantes, Rosa y Celestino de los Angeles Retana, cinco niños que serán los hombres y mujeres del mañana.

Ferrovianos, Una Vez Más Campeón De Fut De Golfito

FERROVIARIOS F.C. QUINTA VEZ CAMPEONES

Un Campeonato de Beisbol Fue Dejado Sin Terminación

Un verdadero malestar ha causado entre la afición beisbolística de Palmar Sur la clausura del campeonato de beisbol por las razones de sobra conocidas. Todo esto obedece a la actuación desacertada de la federación como máxima entidad a velar por el orden y la buena marcha del certamen. Un fallo mal dado desde todo punto de vista ilegal, vertido al calor de las pasiones, sin un análisis sereno, vino a dar al traste con esa competencia que se había desarrollado en un ambiente de amable camaradería y fraternidad deportivas entre los equipos participantes. Es bueno que las personas que ocupen puestos directivos dentro del deporte, asuman toda clase de responsabilidades,

no dejándose dominar por las pasiones y favoritismos que a cada conducen, antes por el contrario, se defrauda el ánimo de esa noble afición que a decir verdad, no escatima esfuerzo alguno en prestar su valioso contingente en pro de este deporte. Como deportista que soy, doy mi voz de alerta para que en lo sucesivo se escojan para federativos aquellas personas con verdadero sentido de lo que se les encomienda, y de esta manera podamos incrementar este popular deporte tan decaído en los últimos años en este sector de la zona del país.

Tienen la palabra los deportistas de Palmar Sur.

(f.) Armando Arrieta Angulo



EL CERTAMEN

Indudablemente, el campeonato de fútbol del presente año de Golfito, evidenció una ligera recuperación de nuestro más popular deporte. Seis equipos se disputaron con ardor el máximo galardón, consiguiéndolo inobjetablemente una vez más el Ferroviarios. Ha sido pues, una etapa del fútbol golfiteño celebrado entusiastamente por futbolistas, los cuales quizás por el mejor estímulo que hoy reciben de parte de un Comité de Deportes que les ayuda satisfactoriamente en todo lo que respecta a equipación y otras atenciones, este año rindieron una jornada llena de muchas fechas de

alegre fútbol y también, demostrando que el deporte en la Zona Bananera, es en realidad, la más viva expresión de un pueblo que hace deporte, amparados por la significativa ayuda que sin lugar a dudas está dando en forma muy principal, la Compañía Bananera de Costa Rica.

FERROVIARIOS. EL CAMPEON DE GOLFITO

Una hazaña para toda la historia deportiva de la Zona Bananera, sin dudarlo, es la meritoria labor que han desplegado los Ferrocarrileros de Golfito. Este año y ya por quinta vez consecutiva, han logrado conquistar el máximo ga-

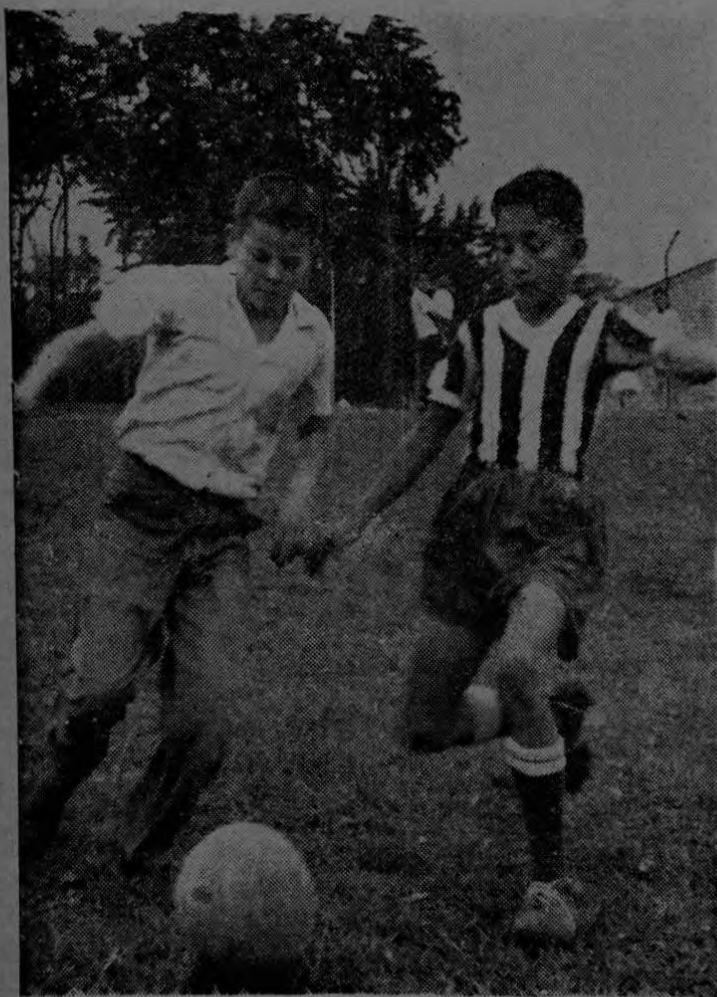
lardón del fútbol porteño. En realidad, que merecen el reconocimiento más significativo, pues han demostrado a través de esos cinco años, mantener un historial de gran valor como el hasta ahora cumplido. No hay duda de que son verdaderos monarcas del fútbol de Golfito, agregando además, que en el cuadrangular del año pasado, en el cual estuvieron frente a los mejores de toda la División, lograron también dejarse el título de los campeones de la Zona Bananera del Sur. Vaya pues, para la casaca Ferrocarrilera, la más sincera felicitación de EL PACIFICO, pues en verdad que la labor merece toda clase de elogios.

Se Destaca Gerardo Murillo En Primeras Del St. Francis

Gerardo Murillo, un adolescente apenas, es una de las más destacadas figuras de la primera división de St. Francis Foot-Ball Club, del Colegio Saint Francis de Moravia. Gerardo estudió en la Escuela Central de la Compañía Bananera en Golfito y fue observado muy de cerca en sus intervenciones deportivas en este puerto, por los entrenadores del St. Francis, quienes hicieron las gestiones pertinentes a fin de trasladarlo a Moravia, donde está jugando, con gran

éxito, en el cuadro titular de ese Colegio, campeón de los de su categoría. El Saint Francis es posible que antes de fines del presente año emprenda un cruce por varios países, similar al que realizara el año pasado a los Estados Unidos, donde conquistara tantos éxitos. Para nosotros, conocedores de las excelentes condiciones del joven deportista Murillito, no es muy grato consignar sus éxitos en el cuadro campeón del Saint Francis.

FUTUROS CAMPEONES



Estos son los futuros miembros de las selecciones nacionales de fútbol. Desde temprana edad ya se destacan como grandes jugadores. Esta foto fue tomada durante una gira del cuadro mosquito de San José de Golfito a San José, en donde jugó una triangular con cuadros del Saint Francis College y Curriabat. Driblan la pelota Fernando Bonilla del San José (Golfito) y Guillermo Esquivel de Moravia.

Así Quedó El Campeonato En Golfito

EQUIPOS	J.J.	J.G.	J.E.	J.P.	G.F.	G.C.	Ptos.
FERROVIARIOS (Campeón) ..	10	7	1	2	28	11	15
DANUBIO F. C.	10	6	2	2	23	14	14
IMPERIAL F. C.	10	6	2	2	27	17	14
COSTA RICA F. C.	10	3	3	4	19	15	8
CONTABILIDAD DEP.	10	3	0	7	13	30	6
TALLER F. C.	10	1	0	9	10	33	2

—(Los equipos DANUBIO y EL IMPERIAL F. C. empatados en el segundo lugar, deberán jugar una serie de tres partidos para decidir el Sub-Campeonato).

—El equipo que más goles hizo FERROVIARIOS con 28. El equipo que menos goles hizo fue el TALLER, únicamente 10. El que recibió menos goles FERROVIARIOS con 11; el más castigado, TALLER con 33 goles.

—CONTABILIDAD y TALLER fueron los que perdieron más partidos.

Los ocho mejores goleadores del certamen fueron:

OSCAR "CHIQUI CALVO" (Ferroviarios)	10	goles
MIGUEL A. SOTO (Imperial)	8	"
GERARDO BARRIOS (Costa Rica)	8	"
FABIAN MORA (Imperial)	6	"
VENTURA MARCHENA (Ferroviarios)	5	"
RUDY SOLBALBARRO (Danubio)	5	"
FREGOLE TELLEZ (Danubio)	5	"
RAFAEL A. FLETES (Taller)	5	"

Obsérvese que, Oscar "Chiqui" Calvo, líder goleador, consiguió esos diez goles en la primera vuelta del torneo, siendo el jugador más efectivo, esa marca no fue superada a pesar de que el excelente futbolista viajó a la capital para incorporarse al plantel del equipo CLUB SPORT LIBERTAD.-

El Deportista Sr. G. Moya Da Impresiones De La Zona

GRANDIOSO DESFILE DEPORTIVO EN PALMAR SUR



Con ocasión de la inauguración del torneo de fútbol trece equipos, debidamente uniformados, efectuaron un espectáculo impresionante. Aquí vemos al Deportivo Saprissa de Palmar, acompañados de su simpática madrina Srta. Ana Cecilia Badilla, pasando frente a las graderías y recibiendo el cariñoso aplauso de la afición.

Ya Se Comienzan A Perfilar Nuestros Futuros Campeones

Al avanzar los distintos campeonatos de fútbol que se realizan en toda la División, se va despertando el interés de los aficionados por el mismo, sobre todo cuando el cuadro de sus simpatías llega a conseguir en la tabla de calificaciones una posición en la cual, un punto de empate puede ser definitivo.

Coto, Finca 14, Ferroviarios, Danubio, Finca 45, se han mostrado cuadros peligrosos para sus rivales y efectivos

en sus jugadas, dando especial interés al campeonato. Faltan todavía suficientes fechas para no atreverse a hacer predicciones que dada la calidad de los cuadros que participan en el torneo, pueden resultar totalmente fallidas.

En nuestro comentario de hoy sólo vamos a hacer mención ya segura y es la de que Ferroviarios en Golfito al cerrarse esta edición acaba de campeonizar.

Deportistas De Visita En Pto. Golfito

Fue muy grato para los habitantes de Golfito recibir el 14 de agosto la visita de un numeroso grupo de deportistas procedentes de Puerto Armuelles.

Junto con los deportistas, venía un grupo de estudiantes del Colegio Los Angeles que dirige el Padre Jaime.

Los visitantes tuvieron oportunidad de participar en los

actos con que los habitantes de este puerto celebramos el Día de la Madre que, como puede verse por las crónicas que aparecen en esta misma edición.

Un equipo de basquetbol y un grupo de boxeadores de Armuelles dieron exhibiciones en este puerto, siendo muy aplaudidos.

Campeonato De Boliche En Golfito

Para los meses de fuertes lluvias (a nosotros nos parece que son todos los del año), los aficionados al boliche se aprestan a pasar las veladas, bajo techo, haciendo saltar los pines.

Campeonatos de bolos, por equipos y personales, se están organizando en Coto, Palmar y Golfito y presumimos, pues no nos lo ha dicho el Comité de Deportes, que se efectuará al terminar los locales un campeonato de boliche de toda la Zona Bananera.

Informaremos a nuestros lectores de la marcha de estas actividades.

Carambolas Nuevamente En Golfito

Vuelven a surgir las carambolas en Golfito, y naturalmente, con especialidad en el Club Miramar.

La dirección de ese centro deportivo ha estado organizando campeonatos y escoge a tres o cuatro de sus mejores taquistas para presentarlos como exhibición posiblemente el próximo quince de setiembre, fecha en la que actuarán en conjunto con carambolistas de fantasía de la capital.

El nombre de don Julio Emilio Piza ha sido mencionado como el del billarista para las carambolas de fantasía a tres bandas.

Estos eventos, que tanto interés despiertan, estamos seguros habrán de estar muy lucidos y llenos de interés.

Dedicado A Labor Arbitral Nos Ha Visitado Bastante

Escribe: Guillermo Moya Rojas



Ha sido siempre nuestro criterio definido, que los deportes son el medio que une a los pueblos, y el medio por el cual se adquieren nuevas amistades, y esto lo hemos comprobado no con simples palabras sino con nuestras salidas fuera de nuestra ciudad capital, y fuera de nuestras fronteras, ya que en varias oportunidades nos ha tocado en buena suerte salir del país. Son muchos los lugares del territorio nacional que hemos conocido mediante invitaciones de honor a esos lugares, y naturalmente que por medio ha estado una inquietud deportiva para poder honrarnos haciendo esas visitas, en lo que respecta a lo nacional. Ocupándonos en forma muy especial a lo local, no podemos olvidar ni por un momento que fue mediante tal clase de actividades que tuvimos la grata oportunidad de conocer la Zona del Pacífico, y para no referirnos a muchas décadas de años atrás, puntualizaremos el año de 1946, en el que por primera vez visitamos al bello y acogedor puerto de Golfito. Ya muchos años antes de éste teníamos referencias, y por cierto muy halagadoras de toda la Zona Bananera, y la colaboración que la Compañía Bananera presta a todos los deportes que se practican en sus zonas de trabajo. En aquel año y los subsiguientes en que viajamos a ese apartado pero precioso rincón del territorio nacional, fue gracias a la Cía; nuestras primeras visitas fueron para dirigir un partido de fútbol, pues para que nuestros servicios arbitrales pudiéramos brindarlos, contamos con las facilidades, con el transporte y atenciones durante nuestra pequeña, pero inolvidable estadía, confraternizando y adquiriendo nuevas y honrosas amistades. Así corrieron muchos años viajando a esa zona, y en cada nueva visita

siempre seguimos admirando esa brillantísima colaboración de la Bananera hacia los deportes, hasta que dejamos las actividades de orden arbitral, para dedicarnos más a la prensa y la radio. Este último detalle no fue obstáculo para que en esa latitud se nos relegara, antes por el contrario, más a menudo se nos tomaba en cuenta cuando de inaugurarse competencias deportivas se trataba en ese lugar, y siempre agradeciendo invitaciones de honor seguimos visitando Golfito y Palmar Sur.

No queriendo aburrir a quienes nos dispensan el honor de dar lectura a este humilde pero sincero comentario, tenemos que terminarlo diciendo que en el teclado de nuestra portátil se nos quedan muchas cosas que exponer, con respecto a los deportistas y a los mismos deportes, criterios estos o apreciaciones que Dios mediante habremos de externar en otra ocasión. Y ahora sí, para finalizar aprovechamos tan brillantísima oportunidad para, por medio de ella, presentar a todos y cada uno de los deportistas de esa región, un atento como caloroso saludo, en la esperanza de poderlo hacer en forma personal en no muy lejano día.

San José, julio 25 de 1958

ANGUSTIA EN LA VALLA DE LOS CAMPEONES



Finca 2 atacó a fondo, salió a contener el arquero RICO de Finca Nueve se quedó corto y la bola siguió ante la desesperación de los defensores, Canales y Guadamuz, finalmente el balón salió por milímetros. Fue otra escena en el Torneo Relámpago de Palmar Sur.

DESPEJA CON CABEZA



Juan Ignacio Torres, veterano, despeja con cabeza.

Golfito Necesita Estadio Pero Un Verdadero Estadio

FERROVIARIOS BUSCA LA BRECHA



Ventura Marchena, en rapidísima jugada, centra desde la punta derecha: Pilinche y Calvito entran a la jugada buscando afanosamente el remate, pero se les anticipó en la jugada el defensor Solano, en magnífica colocación; quien estuviera sumamente activo en el primer partido en la cancha de Golfito. Cubre la acción a su compañero, el central de Finca Nueve, Canales. El juego fue movido y emocionante de principio a fin.

El Deporte En Coto

Coto 47, Julio 1958.

Sr. Angel Sánchez T.

Golfito.

Muy estimado amigo:

Una vez más hago llegar hasta usted, para su informe deportivo los datos de los partidos celebrados en esta localidad durante el domingo 27 de julio.

El primer partido por la categoría de primeras divisiones estuvo a cargo de los cuadros de Finca 43 y 46, los cuales alinearon así:

FINCA 43: En la puerta, Carlos Gmo. Vargas; defensas: Climaco Canales, Róger Pizarro y Alexis Bustos; medios: José Sánchez y Marcelino Vega; atacando: Edgar Aguilar, Melo Flores, Anabelio Céspedes, Alvaro Maroto y Wenceslao Peralta.

FINCA 46: Bajo los tubos, Ramón Mora Mora; defensas: Alexis Duarte, Cristino Cárdenas y Alexis Obando; medios, José Avilés y Eugenio Agüero; atacando, Hernán Arroyo, (Pizote) Gilberto Bustos, Pedro Herrera, Oldemar Fernández y José Ma. Avilés.

El encuentro en sí fue un tanto carente de interés, ya que los cuadros se concretaban a jugar únicamente en el centro de la cancha, con escapadas del cuadro de Finca 46, que le dieron resultado ya que al minuto 14 del primer tiempo Pizote Arroyo con tiro bien colocado batió la puerta de Vargas, y nuevamente 46 mediante Oldemar Fernández se ponía en ventaja a los 18 minutos. El primer tiempo terminó 2x0 favoreciendo a 46, que en la segunda parte concreto su triunfo con gol de Gilberto Bustos, para terminar el partido 3x0.

A segunda hora se enfrentaron Finca 47 y 50 los cuales saltaron a la cancha en la forma siguiente:

FINCA 47: Carmina Castañeda, en la puerta; defensas, Alvaro Chaves, Gonzalo García y Roque Casante; medios, Raúl Cabezas y Demetrio Calero; atacando, Eloy Badilla, Enrique Monge, Ezequiel Sán-

chez, Mario Pizarro y Manuel Cortés.

FINCA 50: Carlos Rivera en la puerta; defensas, Vicente Grillo, Alvaro Prendas e Ismael Rojas; medios, Ballardo Castillo y Antonio Araya; atacando, Angel Obando, Sebastián Gulubuy, Socorro Jáen, Rafael Marín y Eliécer Marín.

Vale decir que éste ha sido el mejor partido que hemos visto durante la primera vuelta del torneo mayor de la localidad, en este interesantísimo partido hubo abundancia de clase futbolística debido a que ambos cuadros lucharon haciendo gala de sus cualidades para lograr el triunfo. Así en las condiciones que describimos se inició el encuentro con jugadas espectaculares a granel con lo cual el cuadro campeón llevó el peligro hasta el área de Finca 50 y en una de ellas Monge se llevó la pelota por el ala derecha centrando en pase bien colocado para que Mario Pizarro pusiera a Finca 47 en ventaja, a los 4 minutos de iniciado el partido, las acciones siguieron parejas y fue Mario Pizarro quien elevó la ventaja a los 25 minutos y a los 44 minutos otra vez Pizarro anota y se llegó al final del primer tiempo.

En la segunda parte Finca 47 cambia a Demetrio Calero por Poto Marín. Finca 50 cambió a Angel Obando por Isidro Solano, Ballardo Castillo por Oscar Grillo y a Vicente Grillo por Santiago Prendas.

Se inició la parte final y no obstante el marcador adverso (3x0) los de Finca 50 entraron jugando ahora más. — Angel Obando se llevó un balón y en pase perfecto habilitó a Sebastián Gulubuy quien es fauleado y el mismo Sebastián cobró, a 40 metros, con fuerte y cruzado chutazo que se anidó en la cabaña de Finca 47, a los cinco minutos, y puso el marcador 3 x 1. Con esta anotación Finca 50 coge más coraje y volviendo a la carga al minuto 15 Marín se llevó la pelota hasta el área, sale a contenerlo Gonzalo García

y no lo logra ya que Marín centró rápidamente para que Socorro Jáen que estaba en buena colocación anotara el segundo gol. La emoción aumentó en los espectadores y en los jugadores que seguían dando un espectáculo sensacional. Los de Finca 50 con la segunda anotación se crecieron más todavía y ahora el empeño el grande por el tanto del empate lo cual consigue al minuto 44 cuando se armó una melea frente al arco defendido por Carmina, tomó la bola Ballardo Castillo y en vez de tirar a gol la sacó del área cruzando al extremo derecho a donde recibió Gulubuy, quien centró de inmediato y Santiago Prendas con certero cabezazo se encargó de hacer la anotación cuando ya salía el portero Carmina a interceptar el centro; el público se quedó pasmado del golazo y el partido se empató y ya no había más que hacer. Los fanáticos salieron satisfechos de haber presenciado un buen partido de fútbol y haciendo mil comentarios.

El arbitraje del señor Juan Gómez fue excelente y no se le puede tachar ninguna de sus actuaciones.

NOTA:

Mario Pizarro Viales con los tres tantos anotados este domingo se coloca como líder absoluto de la tabla de goleadores, con 9 en cinco partidos; lo sigue Enrique Monge con cuatro. Nótese la diferencia.

Por aparte amigo Santor: Posiblemente el domingo 3 de agosto tendremos la visita del equipo de beisbol de Palmar, quien se enfrentará al campeón del Distrito de Coto, Finca 47. Indiscutiblemente será un domingo de verdadero duelo de titanes.

Hasta aquí amigo Santor y hasta la próxima lo saluda atentamente, extendiéndolo a la afición de la Zona Bananera

Gmo. Ulate H.

Dice Don Oscar Miranda En Declaración Pública

Por tratarse de un tema que se ha venido debatiendo en círculos deportivos de la División, desde hace ya mucho tiempo, y porque las declaraciones son dadas por una autoridad en la materia, "El Pacífico", reproduce conceptos de don Oscar Miranda, aparecidos en La Prensa Libre, de San José.

Dice así, el artículo que reproducimos:

Nuestra visita a Golfito nos permite conocer a uno de los pioneros del deporte en todas sus manifestaciones. Al hombre múltiple por lo que hemos visto, OSCAR MIRANDA VARELA; coordinador de deportes de la Cía. Bananera, Administrador del Deportivo Miramar, y como si fuera poco organizador de continuadas excursiones turísticas Costa Rica-Panamá y viceversa. Miranda, es ampliamente conocido y estimado en toda la zona. Jovial, empresario y decidido, nos atiende y se apresura a contar-nos lo que ha pasado en sus años de constante brega. Nadie mejor que el mismo señor Miranda, para contarnos los secretos, de todas esas cosas que han sucedido antes del logro de lo que hoy es realidad, de lo que hoy ofrece facilidades y oportunidades para la práctica del deporte, en todas sus manifestaciones. Miranda así se expresa:

"La facilidad para lograr todos los progresos y actividades sociales y deportivas se ha debido a la gran colaboración de la Cía. Bananera, moral y económicamente, facilitándonos a los directores del deporte, este edificio que produce todo absolutamente, para el deporte."

Hacemos un paréntesis para contar a nuestros lectores, que el Deportivo Miramar, es uno de los más grandes y mejor acondicionados del país. Un amplio salón de baile, billares, biblioteca, restaurante, y con precios más bajos de toda la zona. La ciudadanía ha participado en esta cruzada organizándose en comités de foot-ball, basquet, en fin que todos los deportes están organizados con comités que prestan su ayuda eficaz.

¿Y qué planea para el futuro amigo Miranda?

Tenemos ahora preparado para las fiestas patrias un programa internacional de grandes proporciones, tomando co-

mo base un equipo de Primera División a Golfito, y a los linca bananeras otros. También vendrá una gran excursión de Chiriquí, lo que ha de contribuir en primer lugar a intercambiar culturalmente entre nuestros pueblos, y claro está, lograr el ingreso de sumas de dinero considerables. Creemos que las fiestas patrias, tendrán en nuestra zona, la celebración que se merecen, como costarricenses y como pioneros de la máxima expresión de la vida sana cual es el deporte.

Las facilidades para estas continuas excursiones, se debe a la colaboración de las autoridades panameñas que hasta el máximo de sus posibilidades, siempre nos han prestado ayuda.

¿Qué otro aspecto de importancia tiene Ud. para contar a nuestros lectores?

Nosotros necesitamos un estadio. Tenemos ya 110.000 (ciento diez mil colones). Todos esperamos que don Gonzalo Segares que continúe la lucha que dejó sembrada don Carlos Manuel Vicente. El dinero está depositado en la Dirección General de Deportes, la que no ha procedido porque espera hacer algo de trascendencia. Golfito necesita un estadio, pues nuestra plaza de deportes es la más inadecuada en toda la zona.

El estadio de Golfito es esencial, pues estamos empañados en llevar por toda la zona la práctica de ver buenos eventos, de que los trabajadores tengan esa distracción sana y el caso es lógico. Un trabajador viene de las fincas el sábado para regresar el domingo. Si nosotros les ofrecemos eventos deportivos, los alejamos de las cantinas y estamos ayudándoles a vivir sanamente. Este puede ser uno de los medios para moralizar la zona y creemos que todo el país debe ayudarnos por la feliz realidad del Estadio de Golfito.

Para terminar debo decir que bien le cabe el nombre a la zona bananera de la octava provincia deportiva. Los deportes que se practican son asombrosos. Foot-ball, boliche, basquet, base-ball, golf, pesca, ajedrez, dominó, natación, en fin, el deporte en todas sus manifestaciones, y todos se sostienen por el Deportivo Miramar, pues los jugadores no gustan los cordones de los zapatos.

POR UN PELO NO FUE GOL



Leca Campos y su defensa ven horrorizados pasar la bola en el juego de veteranos.

Reglamento Oficial Y Reglas De Soft-Ball

REGLA 7.- JUEGOS PERDIDOS POR INCUMPLIMIENTO (FORFITED GAMES)

Un juego será declarado perdido por incumplimiento, por el juez y en favor del equipo que no hizo la falta y el marcador será anotado 7 a 0 en los siguientes casos:

Sec. 1)—Si el equipo no se presenta al campo, o estando en el campo rehúsa comenzar el juego en que está programado o en el tiempo indicado, o dentro del tiempo considerado falta por la organización en que el equipo juega.

Sec. 2)—Si después de que el juego ha comenzado, un equipo rehúsa continuar jugando, a menos que el juego haya sido suspendido o terminado por el juez.

Sec. 3)—Si después de que el juego ha sido suspendido por el juez, un equipo rehúsa continuar jugando 2 minutos después que el juez ha llamado a juego.

Sec. 4)—Si un equipo emplea tácticas notoriamente encaminadas a retrasar el juego.

Sec. 5)—Si después de una amonestación del juez, cualquier regla es intencionalmente violada.

Sec. 6)—Si el orden no se restablece por haber expulsado a un jugador, después de un minuto.

Sec. 7)—Si por haber expulsado el juez un jugador del partido o por otra razón, hay menos de 9 jugadores en cualquier equipo.

REGLA 8.- ESCOGENCIA DEL EQUIPO ABRIDOR

La escogencia del equipo abridor puede hacerse por medio de una moneda lanzada al aire, o de otra manera, siguiendo el orden prescrito por la organización cuando va a hacer el programa del juego.

Cuando el equipo de casa o de cierre es designado, dicho equipo será quien decida cuando comenzar el juego. Cuando no se ha designado equipo de casa (Home Club) el juez o jueces decidirán cuándo ha de comenzar el juego. Después que el juez ha llamado a juego con (Play Ball) sólo él tiene facultad para ordenar que dicho juego continúe luego de haber sido suspendido.

REGLA 9.- REGLA DE LANZAMIENTO (Pitching Rule)

Sec. 1)—Antes del lanzamiento, el lanzador estará erguido sobre la caja, con la cara hacia el bateador los hombros en línea con la primera y tercera base, la bola cogida con ambas manos delante del cuerpo, y con ambos pies apoyados en el suelo y en contacto con el plato por no menos de un segundo antes de tomar la bola en una mano y comenzar el balanceo.

NOTA: El cuerpo, los pies, brazos y manos, deben estar inmóviles a un tiempo antes de tomar la bola en una mano y comenzar el balanceo.

Sec. 2)—El lanzador no será considerado en posición de lanzamiento a menos que el receptor esté en posición de recibir dicho lanzamiento.

Sec. 3)—En el momento de soltar la bola hacia el bateador, el lanzador no deberá dar más de un paso hacia adelante y hacia el bateador. El paso debe ser simultáneo con el lanzamiento de la bola al bateador.

NOTA: El lanzamiento comienza cuando se retira una mano de la bola, y se comple-

ta o termina con el movimiento del brazo hacia adelante y el paso hacia el bateador.

Sec. 4)—Un lanzamiento legal será aquel que hecho por debajo del brazo hacia el bateador, se completa soltando la bola cuando la mano y la muñeca han pasado la línea del cuerpo. El lanzador puede usar cualquier balanceo siempre que al soltar la bola la mano está más abajo que la cadera y la muñeca no más lejos del cuerpo que el codo.

Sec. 5)—El lanzador no podrá usar durante el juego cinta adhesiva, u otra sustancia en la mano o los dedos que usa para lanzar; ni podrá untar la bola con substancias extrañas, sin embargo, bajo la supervisión y control del juez, podrá usar resina en polvo para secarse las manos.

LANZAMIENTO NULO

Sec. 6)—Lanzamiento nulo será declarado cuando el lanzador lance durante una suspensión de juego, o cuando él lance con precipitación antes que el bateador esté en posición, o el bateador está aún balanceándose como resultado del lanzamiento anterior.

NOTA: Los oficiales de la liga y los jueces están obligados a insistir en el estricto cumplimiento de las reglas de lanzamiento, especialmente la parada en la caja y el movimiento final del lanzamiento. Un lanzamiento ilegal no requiere la apelación del dirigente contrario, y los jueces deben cantar inmediatamente un lanzamiento ilegal.

REGLA 10.- LANZAMIENTOS ILEGALES

Un lanzamiento ilegal, da derecho al corredor o corredores a avanzar una base; será cantado por el juez como sigue: en cada uno de los casos citados, se cantará una bola a favor del bateador:

1º)—Un lanzamiento sin que el bateador esté en posición como se define en la sección 1 y 2, Regla 9.

2º)—Si el lanzador da más de un paso antes de soltar la bola.

3º)—Si el lanzador suelta la bola hacia el bateador con la mano arriba de la cadera y la muñeca del brazo lanzador más distante del cuerpo que el codo. Ver. Sec. 4, Regla 9.

4º)—Si el lanzador no lleva la mano con la bola a más allá de la línea del cuerpo antes de soltarla, ver Sec. 4, Regla 9.

5º)—Si el lanzador bota la bola o la hace rodar por el suelo cuando está en posición de lanzar, ver Sec. 3 Regla 12.

NOTA: Debe distinguirse entre una intención deliberada de evitar que el bateador golpee la bola, y un lanzamiento legal ejecutado dificultosamente. Un lanzamiento no será ilegal en esta sección, a menos que en opinión del juez, la bola fue rodada o hecha picar para que el bateador no la toque.

6º)—Si el lanzador retiene la bola más de 20 segundos.

7º)—Si el lanzador inicia los movimientos previos y no envía inmediatamente la bola al bateador.

NOTA: Esto impide la acción de bambolear en el lanzador en la cual, luego que tiene la bola con ambas manos en posición de lanzar, separa las manos columpiando el brazo con la bola hacia atrás y adelante y poniendo la bola nuevamente frente al cuerpo con ambas manos, o cualquier tipo de final mediante el cual se tiene o invierte el movimiento

hacia adelante. Esto también impide más de una revolución en el llamado lanzamiento de aeromotor (Windmill Pitch). Esto no impide un final en el que el movimiento del brazo lanzador es continuo, aún cuando la mano retirada de la bola puede nuevamente tocarla y viajar con ella en el curso de este final.

8º)—El lanzamiento de la bola hacia el bateador cuando el receptor no está dentro de las líneas marcadas como caja del receptor según se define en la Regla 3 Sec. 6 Regla 28.

9º)—Si el lanzador continúa el movimiento después de dado el paso antes de soltar la bola, o continúa el movimiento después que soltó la bola.

10º)—Si el lanzador remeda la posición de lanzamiento sobre o cerca del plato (Box) sin tener la bola en su poder.

En cada uno de los casos anteriores, la bola será declarada muerta, y no en juego hasta que el lanzador la ponga en juego parado sobre la caja.

REGLA 11.- LANZAMIENTO PERFECTO

Sec. 1)—Un lanzamiento perfecto es una bola lanzada legalmente la cual entra en la zona buena (Strike) antes de tocar el suelo y a la cual el bateador no toca; la zona buena (Strike) es el espacio sobre el plato (Home Plate) comprendido entre las exilas y las rodillas del bateador, cuando éste se para con naturalidad.

Sec. 2)—Un lanzamiento al que el bateador tira sin encontrar la bola.

Sec. 3)—Un batazo fuera de juego (Foul), que no es cogido en el aire a menos que el bateador tenga dos lanzamientos buenos (Strike).

Sec. 4)—Un lanzamiento al cual tira el bateador y falla, pero la bola lo toca en cualquier parte.

Sec. 5)—Una bola ligeramente tocada por el bateador (Foul Tip) y cogida por el receptor, mientras está en su posición normal.

REGLA 12.- LANZAMIENTOS MALOS

Sec. 1)—Un lanzamiento es malo si no pasa por la zona buena (Strike) o si toca el suelo antes de llegar al plato, a menos que el bateador la conecte con el bate.

Por cada lanzamiento malo, el juez debe cantar una bola. Otros casos en los cuales el juez cantará bola son:

Sec. 2)—Un lanzamiento ilegal.

Sec. 3)—Una bola rodada por el suelo, o botada cuando el lanzador está en posición de lanzar.

Sec. 4)—Una bola se cantará cada vez que el lanzador retrase el juego deteniendo el lanzamiento al bateador por más de 20 segundos, excepto en el comienzo de cada entrada o cuando el lanzador releva a otro, éste puede ocupar un minuto en hacer lanzamientos siempre que no exceda de 5 bolas lanzadas al receptor, o al campo corto (Infielder). Durante este tiempo el juego estará suspendido.

Sec. 5)—Una bola se cantará cada vez que el lanzador amague a lanzar sin soltar la bola inmediatamente hacia el bateador.

REGLA 13.- REGLAS PARA EL BATEADOR

Cada jugador será un ba-

teador, y deberá tomar su posición dentro de las líneas de bateo como define la regla 3 en el mismo orden que su nombre aparece en la lista de orden de bateo de su equipo.

REGLA 14.- ORDEN DE BATEO

Sec. 1)—El orden de bateo de cada equipo deberá estar en la hoja de anotaciones (Score Card) y debe ser presentado antes del juego por el director o capitán ante el juez principal el cual lo someterá a inspección ante el director o capitán del equipo contrario. El orden de bateo presentado al juez deberá seguirse a través del juego a menos que un jugador sea substituido por otro, en tal caso, el substituido debe tomar el lugar en el

orden de bateo del jugador retirado.

Sec. 2)—Después de la primera entrada, el primer bateador en cada entrada será el bateador cuyo nombre sigue al último hombre que completó su turno al bate en la entrada anterior. Cuando el tercer fuera (Out) en una entrada se produce porque un corredor deja la base antes que se produzca el lanzamiento, el bateador no puede ser puesto fuera ni viene a ser corredor, en tal caso el bateador que estaba en turno al consumarse el (Out) es el bateador que abre la siguiente entrada.

Sec. 3)—Un bateador ha completado su turno al bate cuando se convierte en corredor como define la Regla 27 o ha sido puesto fuera de acuer-

Inspectores Del Tránsito Estuvieron En Golfito

Durante varias semanas estuvieron en esta zona compe-

tentes funcionarios de la Dirección General de Tránsito realizando una revisión total de vehículos, licencias, etc. con muy buenos resultados para el Fisco.

Los señores Tnte. José Angel Alvarado, Tnte. Mora y Argentino Rodríguez, hicieron un recorrido, en funciones de su cargo, que comprendió Parrita, Angeles, La Julieta, Quepos Palmar Norte, Puerto Cortés, campamentos de la Foster William Bros., Palmar Sur Golfito, Esquinas, Coto, Villa Neily, Puerto González Viquez, La Cuesta, San Vito de Java y Sabalito.

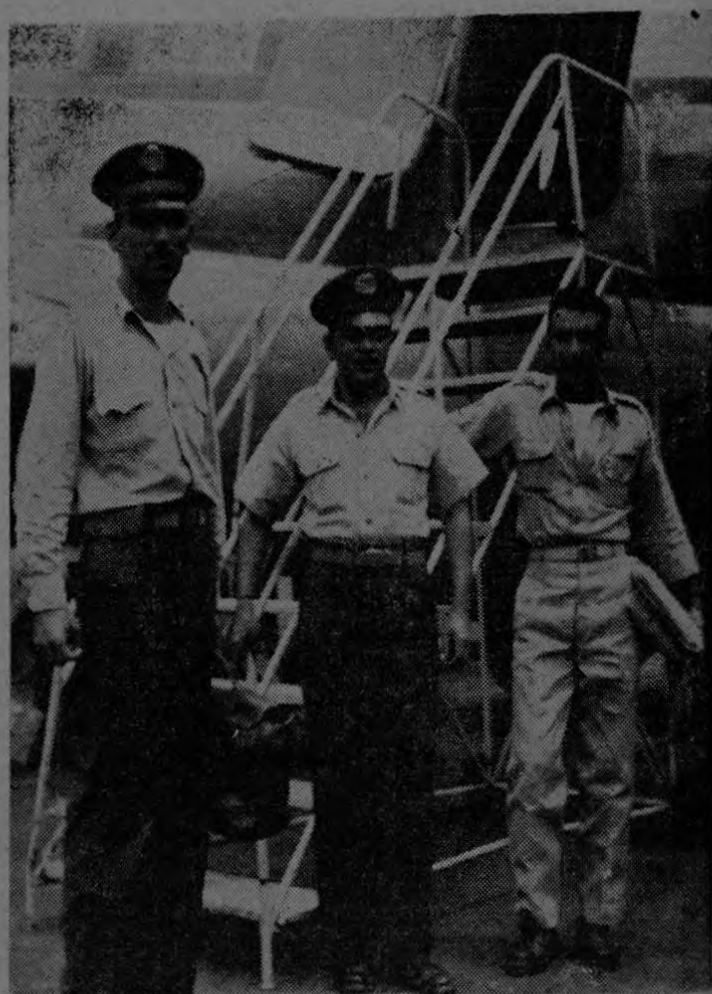
El Tnte. Alvarado, refiriéndose a los resultados de esta gira nos dijo:

—Ha sido muy provechosa esta jornada que periódicamen-

te se seguirá realizando. Hemos hecho lo posible por hacer un trabajo de los más completos y estamos satisfechos con la colaboración que nos han brindado las autoridades, los motoristas y los dueños de vehículos y, en especial la Compañía Bananera que nos expeditó mucho nuestra labor.

Entre los aspectos más interesantes a que hemos atendido ha estado la revisión de vehículos, imposición de placas, tanto a automotores como a bicicletas y a otros vehículos, revalidación de licencias, etc. etc. Ha sido un trabajo duro, pero muy necesario y de ser posible, trimestralmente empleados del Tránsito se apersonarán en la zona sur a fin de mantener un servicio de revisiones, licencias, etc., más eficiente y completo.

REVISION DE VEHICULOS



Una delegación de la Dirección General de Tránsito integrada por el Teniente José Angel Alvarado, el Teniente Mora y el Sargento Rodríguez, quienes figuran en la gráfica en el momento de llegar a Golfito, recorrieron toda la zona bananera revisando vehículos, renovando y dando nuevas licencias y haciendo otras labores propias de su cargo.

Señora madre: La gastroenteritis es una enfermedad muy seria. — No deje que los animales domésticos como cerdos o gallinas, estén donde juegan los niños.